

No. 874

**UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS
and
FINLAND**

**Convention concerning the maintenance of river channels
and the regulation of fishing on watercourses forming
part of the frontier between Russia and Finland. Signed
at Helsingfors, on 28 October 1922**

Official texts : Russian, Finnish and Swedish.

*(Revived by virtue of article 12 of the Treaty of Peace with Finland, signed
at Paris on 10 February 1947)*

Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 18 July 1950.

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES
et
FINLANDE**

**Convention concernant le maintien des chenaux principaux
et la réglementation de la pêche dans les eaux limi-
trophes de la Russie et de la Finlande. Signée à Helsing-
fors, le 28 octobre 1922**

Textes officiels russe, finnois et suédois.

*(Remise en vigueur en vertu de l'article 12 du Traité de paix avec la Finlande,
signé à Paris le 10 février 1947.)*

Enregistrée par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 18 juillet 1950.

No. 874. CONVENTION¹ BETWEEN THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND FINLAND CONCERNING THE MAINTENANCE OF RIVER CHANNELS AND THE REGULATION OF FISHING ON WATERCOURSES FORMING PART OF THE FRONTIER BETWEEN RUSSIA AND FINLAND. SIGNED AT HELSINGFORS, ON 28 OCTOBER 1922²

N O T E

The above-mentioned Convention was registered with the Secretariat of the League of Nations on 19 September 1923 under No. 492.

It was revived by virtue of article 12 of the Treaty of Peace with Finland, signed at Paris, on 10 February 1947,³ the notification to this effect, having been given by the Government of the Union of Soviet Socialist Republics to the Government of Finland on 13 March 1948, according to the procedure provided for in article 12.

The text of the Convention, having been published in the League of Nations Treaty Series, is not reproduced herein.

¹ Came into force as from 13 March 1948, the date of the notification given to the Government of the Finnish Republic by the Government of the Union of Soviet Socialist Republics of the revival of the said Convention, in accordance with article 12 of the Treaty of Peace with Finland, signed at Paris on 10 February 1947.

² League of Nations, *Treaty Series*, Volume XIX, page 183.

³ United Nations, *Treaty Series*, Volume 48, page 203.

Nº 874. CONVENTION¹ ENTRE L'UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES ET LA FINLANDE CONCERNANT LE MAINTIEN DES CHENAUX PRINCIPAUX ET LA RÉGLEMENTATION DE LA PÊCHE DANS LES EAUX LIMITROPHES DE LA RUSSIE ET DE LA FINLANDE. SIGNÉE A HELSINGFORS, LE 28 OCTOBRE 1922²

NOTE

La Convention mentionnée ci-dessus a été enregistrée au Secrétariat de la Société des Nations le 19 septembre 1923 sous le n° 492.

Elle a été remise en vigueur en vertu de l'article 12 du Traité de paix avec la Finlande, signé à Paris, le 10 février 1947³, la notification à cet effet ayant été adressée par le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques au Gouvernement de la Finlande le 13 mars 1948, conformément à la procédure prévue dans l'article 12.

Le texte de la Convention, ayant été publié dans le Recueil des Traités de la Société des Nations, n'est pas reproduit ici.

¹ Entrée en vigueur le 13 mars 1948, date de la notification adressée au Gouvernement de la République finlandaise par le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques de la remise en vigueur de ladite Convention, conformément à l'article 12 du Traité de paix avec la Finlande, signé à Paris le 10 février 1947.

² Société des Nations, *Recueil des Traités*, volume XIX, page 183.

³ Nations Unies, *Recueil des Traités*, volume 48, page 203.

